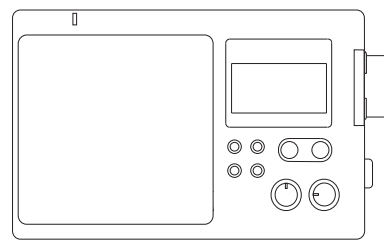


PR-D3L





F

Version 1

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez et attachez-vous à comprendre toutes les consignes de sécurité et tous les conseils d'utilisation avant d'utiliser la radio.
2. Conservez soigneusement ce mode d'emploi. Gardez les consignes de sécurité et d'utilisation dans un lieu sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
3. Tenez compte des avertissements. Observez attentivement tous les avertissements mentionnés sur l'appareil et toutes les instructions données dans ce mode d'emploi.
4. Suivez toutes les instructions et tous les conseils d'utilisation.
5. Eau et humidité: Gardez l'appareil à l'écart de toute source d'eau et d'humidité. Ne l'utilisez pas à proximité d'une baignoire, d'une cuvette, d'une cuve à linge, d'un évier de cuisine ou dans un sous-sol humide, au bord d'une piscine, etc.
6. Débranchez la radio de la prise de courant avant de la nettoyer. Utilisez exclusivement un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de la radio.
7. Ne placez pas la radio sur un support (chariot, pied, console ou table) instable. Toute chute de la radio peut provoquer des blessures et endommager l'appareil.



F



8. Ventilation: La radio doit être placée de telle façon que son emplacement ou sa position n'empêche pas sa ventilation. Ainsi, il convient de ne pas installer la radio sur un lit, dans un fauteuil, sur une carpeite ou sur d'autres surfaces souples susceptibles de boucher les orifices d'aération. Il convient également de ne pas installer la radio dans un environnement clos tel qu'une armoire qui réduirait la circulation de l'air à travers les orifices d'aération.

9. Alimentation: La radio doit être mise en fonction uniquement avec le type d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique. Si vous ne connaissez pas avec certitude le type d'alimentation dont vous disposez, consultez le revendeur de votre radio ou votre compagnie d'électricité.

10. Cordons d'alimentation: Le cordon d'alimentation doit être disposé de telle façon qu'il ne soit pas écrasé ou tendu. Veillez en particulier à ce que le cordon d'alimentation soit disposé correctement au niveau des prises, des objets contournés et à son point de raccordement à l'appareil. Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche, pas sur le cordon. N'utilisez la radio que si le courant du secteur correspond à l'alimentation requise. Si vous ne connaissez pas avec certitude le type d'alimentation dont vous disposez, consultez le revendeur de votre radio ou votre compagnie d'électricité.



11. Ne surchargez pas les prises de courant ou les multiplicateurs de prises (risque d'incendie ou de choc électrique). N'introduisez jamais d'objets à travers les orifices de la radio. Ces objets pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des courts-circuits (risque d'incendie ou de choc électrique).

F

12. Si vous ne comptez pas utiliser la radio pendant une période prolongée, débranchez-la de la prise de courant. Elle sera ainsi protégée contre la foudre ou toute surtension.

13. Si vous ne comptez pas utiliser la radio pendant une période prolongée, retirez-en les piles. Si vous ne le faites pas, les piles peuvent couler et endommager vos meubles ou l'appareil.

14. Ne tentez pas de réparer la radio vous-même. Tout démontage présente un risque de choc électrique et annule la garantie. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.

15. Objets et liquides: Ne faites jamais entrer d'objets à travers les orifices de la radio. Ces objets pourraient toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces et provoquer un incendie ou des chocs électriques. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

16. Il convient de confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:

A: Le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés.

B: Des objets ont été introduits ou du liquide s'est répandu dans la radio.

C: La radio a été exposée à la pluie ou à des projections d'eau.

D: La radio ne semble pas fonctionner normalement ou fonctionne différemment.

E: La radio est tombée ou le boîtier est endommagé.

AFFICHEUR

- Ⓐ Indicateur de niveau des piles
- Ⓑ Indicateur de l'horloge
- Ⓒ Indicateur d'arrêt programmé
- Ⓓ Indicateur d'arrêt momentané
- Ⓔ Temps d'arrêt programmé
- Ⓕ Unité de fréquence
- Ⓖ Indicateur de blocage des boutons
- Ⓗ Indicateur de syntonisation
- Ⓘ Fréquence et heure
- Ⓢ Indicateur d'état de l'alarme
- Ⓚ Gamme d'ondes
- Ⓛ Indicateur AM/PM

EMPLACEMENT DES COMMANDES

- ❶ Antenne télescopique
- ❷ Marche-arrêt
- ❸ Boutons de présélection 1-5
- ❹ Témoin lumineux d'alarme
- ❺ Réglage de l'alarme
- ❻ Réglage du mode d'alarme
- ❼ Affichage
- ❽ Bouton de sélection de la gamme d'ondes et de réglage de l'heure
- ❾ Bouton d'éclairage
- ❿ Bouton d'affichage (horloge/réveil/fréquence radio)
- ⓫ Bouton d'arrêt programmé
- ⓬ ⓭ Réglage de tonalité
- ⓮ Réglage de la fréquence radio
- ⓯ Bouton rotatif de réglage
- ⓰ Commutateur de blocage
- ⓱ Réglage du volume
- ⓲ Prise casque
- ⓳ Compartiment des piles
- ⓴ Prise d'alimentation
- ⓵ Bouton de réinitialisation

F



SÉLECTION DE L'ALIMENTATION

Cette radio peut être utilisée à l'aide de 4 piles alcalines UM-1 (taille D) ou sur le secteur (CA 230 V / 50 Hz).

INSTALLATION DES PILES

- (1) Posez la radio le dos orienté vers le haut.
- (2) Appuyez sur le cliquet et retirez le couvercle du compartiment des piles.
- (3) Introduisez 4 piles UM-1 (taille D).
- (4) Remplacez le couvercle de la batterie.

REPLACEMENT DES PILES

L'indicateur de niveau des piles affiche le niveau de charge des piles pendant environ 7 secondes à la mise en marche de la radio. L'indicateur de niveau des piles affiche  lorsque les piles sont chargées. Lorsque l'indicateur de niveau des piles affiche , les piles doivent être remplacées. Lorsque du remplacement des piles, les nouvelles piles doivent être introduites dans les 3 minutes de l'enlèvement des anciennes, faute de quoi les réglages de l'heure et des mémoires sont perdus.

UTILISATION DE L'ALIMENTATION SECTEUR

Avant de raccorder le cordon d'alimentation à la prise de courant, vérifiez les caractéristiques du secteur (CA 230 V / 50 Hz). Hors utilisation, il convient de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

L'horloge commence à fonctionner dès l'installation de piles ou le branchement sur la prise de courant. L'afficheur indique 0:00 et affiche l'indicateur de l'heure ☺ .

RÉGLAGE DE L'HEURE

F

- (1) Pour régler l'heure, la radio doit être éteinte.
- (2) Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure. Les chiffres des heures clignotent. Appuyez sur les boutons de réglage haut/bas pour régler les heures.
- (3) Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de réglage de l'heure. Les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur les boutons de réglage haut/bas pour régler les minutes.
- (4) Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de réglage de l'heure pour confirmer l'heure réglée et terminer l'opération.

RÉGLAGE DU RÉVEIL

- (1) Le réveil peut être réglé lorsque la radio est allumée ou éteinte.
- (2) Maintenez le bouton de réglage du réveil enfoncé pendant plus de 2 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de l'alarme et les chiffres des heures clignotent.
- (3) Appuyez sur le bouton de mode de l'alarme pour changer le mode d'alarme: réveil par radio (☺-ALARM) ou réveil par sonnerie (l'afficheur indique ALARM ☺#W5).
- (4) Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure et suivez les étapes de réglage de l'heure réelle.
- (5) Pour désactiver le réveil, maintenez le bouton de réglage du réveil enfoncé pendant plus de 2 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de l'alarme disparaisse.

ALARME EN MARCHÉ

Lorsque l'alarme fonctionne, le témoin lumineux de l'alarme clignote. Pour l'arrêter, il suffit d'appuyer sur le bouton de MARCHÉ-ARRÊT. Elle se réenclenchera le jour suivant à la même heure. Si l'alarme n'est pas éteinte à l'aide du bouton MARCHÉ-ARRÊT, l'alarme fonctionne pendant une heure.

RÉVEIL AVEC LA RADIO

- (1) Appuyez sur le bouton du mode d'alarme pour sélectionner le mode radio.
- (2) Lors du réveil, la radio diffusera la dernière station de radio sélectionnée.

RÉVEIL PAR SONNERIE

Avec le réveil par sonnerie, un signal sonore se fait entendre à l'heure réglée. Le signal d'alarme augmente en volume toutes les 15 secondes pendant une minute, puis s'arrête pendant une minute avant de recommencer le cycle. Cette alarme fonctionne pendant une heure, à moins qu'elle soit arrêtée en appuyant sur le bouton MARCHÉ-ARRÊT.

ARRÊT MOMENTANÉ DE L'ALARME

Lorsque l'alarme fonctionne, une pression sur un bouton quelconque (à l'exception du bouton MARCHÉ-ARRÊT) permet de l'arrêter pendant 5 minutes. Une pression sur le bouton MARCHÉ-ARRÊT a pour effet de l'arrêter complètement. Pendant un arrêt momentané, l'afficheur fait apparaître l'indicateur d'arrêt momentané et l'état de l'alarme.

UTILISATION DE LA RADIO

SÉLECTION DE LA GAMME D'ONDES

La radio PR-D3L présente trois gammes d'ondes:

Fréquences de la gamme	Type d'antenne
FM 87,5 -108 MHz	Télescopique Pour optimiser la réception, étendez entièrement l'antenne et déterminez l'angle et l'orientation idéales.
OM 522 - 1710 kHz	Interne Pour optimaliser la réception, recherchez l'orientation appropriée du poste de radio.
OL 144 - 279 kHz	Voir OM.

F

Il existe 4 méthodes de syntonisation (réglage de la fréquence radio):

syntonisation manuelle, syntonisation par le bouton rotatif, balayage des fréquences et présélection.

SYNTONISATION MANUELLE

- (1) Appuyez sur le bouton marche-arrêt pour allumer la radio.
- (2) Sélectionnez la gamme d'ondes en appuyant sur le sélecteur de gamme d'ondes.
- (3) Une simple pression sur un des boutons de réglage haut/bas augmente ou diminue la fréquence dans les gammes d'ondes OM, OL et FM. Note: Chaque pression sur un des boutons de réglage haut/bas change la fréquence par pas de:

FM	100 kHz
OM	9 kHz
OL	9 kHz

SYNTONISATION À L'AIDE DU BOUTON ROTATIF

Faites tourner le bouton de réglage pour régler la fréquence FM, OM ou OL.

FM	50 kHz
OM	9 kHz
OL	9 kHz

BALAYAGE DES FRÉQUENCES

- (1) Allumez la radio en appuyant sur le bouton MARCHÉ-ARRÊT.
- (2) Sélectionnez une gamme d'ondes.
- (3) Maintenez le bouton de réglage haut/bas enfoncé pendant plus de 0,5 seconde pour lancer le balayage des fréquences.
La radio balaye les fréquences et s'arrête automatiquement chaque fois qu'elle trouve une station de radio.
- (4) À la fin de la bande de fréquence, la radio émet un bip et continue le balayage à partir de l'extrémité opposée de la bande.

RÉGLAGE PAR PRÉSÉLECTION

Il existe 5 mémoires de présélection pour chaque gamme d'ondes.

- (1) Réglez la fréquence ou le canal souhaité à l'aide d'une des méthodes de syntonisation décrites plus haut.
- (2) Appuyez sur un bouton de présélection au choix et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.



L'afficheur indique le numéro de la présélection, l'indicateur M (mémoire) clignote puis s'arrête tandis qu'un bip se fait entendre pour indiquer que la station de radio a été mise en mémoire.


RAPPEL D'UNE STATION MÉMORISÉE DANS UNE PRÉSÉLECTION

- (1) Sélectionnez la gamme d'ondes voulue.
 - (2) Appuyez sur le bouton de PRÉSÉLECTION approprié.
- La radio se règle instantanément sur la station et l'afficheur indique la fréquence et l'emplacement de mémoire (la présélection) correspondants.

F

ARRÊT PROGRAMMÉ (ARRÊT AUTOMATIQUE)

Appuyez sur le bouton d'arrêt programmé . L'indicateur  et 90 minutes s'affichent. Continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que la durée souhaitée (de 90 à 15 minutes) s'affiche.

Relâchez le bouton  lorsque la durée de l'arrêt programmé affichée vous convient.

Pour annuler la fonction d'arrêt programmé, appuyez simplement sur le bouton marche-arrêt.


ILLUMINATION

Si la radio fonctionne sur le secteur, l'afficheur s'éclaire dès la mise en marche. Pour éteindre cet éclairage, il suffit de presser le bouton d'éclairage.

Sur piles, cependant, vous devez appuyer sur le bouton d'éclairage pour que l'afficheur s'illumine. Cet éclairage s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inutilisation des commandes de l'appareil. Vous pouvez toutefois l'éteindre manuellement en appuyant sur le bouton d'éclairage.

COMMUTATEUR DE BLOCAGE

Le commutateur de blocage permet d'empêcher l'actionnement accidentel des boutons.

- (1) Placez le commutateur de BLOCAGE sur la position ON (marche). L'indicateur  s'affiche. Le bouton MARCHE-ARRÊT ainsi que tous les autres boutons sont bloqués.
- (2) Pour débloquer les boutons, faites glisser le commutateur vers la position OFF (arrêt). L'indicateur de BLOCAGE disparaît de l'afficheur.

PRISE CASQUE

Cet appareil permet d'utiliser un casque stéréo ou mono équipé d'une minifiche de 3,5 mm. Introduisez la fiche du casque dans la prise casque. Le haut-parleur de l'appareil est automatiquement déconnecté. Note: Cette radio est un récepteur monophonique. L'écoute d'une station stéréo avec un casque stéréo restera monophonique.

BOUTON DE RÉINITIALISATION

Si la radio ne fonctionne pas correctement ou si certains segments manquent sur l'afficheur, il peut être nécessaire de réinitialiser l'appareil en enfonçant une pointe appropriée (extrémité d'un trombone ou pointe d'un portemine ou d'un stylo) afin de presser le bouton de RÉINITIALISATION situé sur le fond de l'appareil. Cette opération permet de réinitialiser le microprocesseur, l'horloge et les présélections.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FRÉQUENCES:

Bande FM	87,50 - 108 MHz
Bande OM	522 - 1710 kHz
Bande OL	144 - 279 kHz

ALIMENTATION:

CA 230 V / 50 Hz
Piles: UM-I (taille D) x 4

F

CONSOMMATION:

Alimentation en CA: 8 W
Alimentation sur piles: 450 mA CC

PUISSANCE DE SORTIE (10 % DISTORSION HARMONIQUE TOTALE):

CA: 1,8 W (type)
Piles: 0,9 W (type)
Haut-parleur: 5 pouces, 4 ohms, 6 W
Impédance casque: 32 ohms

ANTENNE:

FM Antenne télescopique
Bandes OM et OL Antenne à barre en ferrite intégrée

CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES:

Dimensions (L x H x P): 280 x 160 x 92 mm
Poids: environ 3,2 kg sans piles.

Note:

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.